

## TOUPIE SPINDLE MOULDER



### 1. TABLE MONOBLOC FONTE

Dimensions 1m 20 x 0m 80 avec rallonges latérales (fonte) et frontale, longueur 2m (option).

#### 1. CAST IRON TABLE

Dimensions 1m 20 x 0m 80.

Option : 2m table and front extension bar.

### 2. ARBRE

- Fixe Ø 50mm avec jeu de bagues, course 190mm,

- Interchangeable avec fourniture d'un arbre Ø 50, 40 ou 30mm cône morse n°5.

- HSK 63F80 avec débloccage hydraulique (options).

Fourreau fonte diamètre 160mm, longueur 545mm. Roulements spéciaux grande vitesse, graissage centralisé à partir de l'avant de la machine. Blocage de l'arbre électromagnétique. Capôt d'aspiration inférieur.

### 2. SPINDLE

- Fixed spindle Ø 50mm with rings,

- Interchangeable spindle CM5 with supply of a spindle Ø 50, 40, 30mm or 1 1/4" with rings,

- Interchangeable spindle HSK 63F80 with hydraulic unlocking (option).

Special high-speed bearings, centralized grease lubrication system in front of the machine. Electro-magnetical spindle locking, lower chip ejector.



### 3. BATI MONOBLOC FONTE

avec faces d'assises de la table largement dimensionnées.

### 3. MONOBLOC CAST IRON FRAME

with large table supports.



#### 4. ENTRAÎNEMENT

**Toupière TS 50 Standard** : moteur 5,5-7,5 CV / 400 Volts bi-vitesse frein donnant 3000-4500-6000 et 9000 tr/mn. Contacteurs petite vitesse et grande vitesse, protections magnéto-thermiques.  
En option : moteur 7,5-10 CV.

**Toupière TS 50 Automatique** : 2 moteurs 5,5-7,5 CV / 400Volts dont un avec frein, 2 vitesses chacun donnant 4 vitesses de broche 3000-4500-6000 et 9000 tr/mn. Les quatre vitesses sont obtenues directement au tableau de commande sans changement de courroies.  
En option : 2 moteurs 7,5-10 CV.

#### 4. MOTOR

**Spindle moulder TS 50 Standard** : 2 speed motor 5,5-7,5 HP 400 Volts 50hz, with brake - 4 spindle speeds : 3000-4500-6000 and 9000 rpm. High and low speed contractors, magneto-thermal circuit breakers.

Option : motor 7,5-10 HP.

**Spindle moulder TS 50 Automatic** : 2 motors 5,5-7,5 HP 400 Volts 50hz for 4 spindle speeds without any change of belts : 3000-4500-6000 and 9000 rpm. Automatic brake.

Option : 2 motors 7,5-10 HP.



#### 5. COMMANDES

Sur tous les modèles, les commandes électriques sont placées sur un pupitre au-dessus de la table, à droite de l'opérateur.

En option :

- Montée électrique de l'arbre par boutons-poussoir avec volant de pointage de finition,
- Indication digitale électronique des déplacements verticaux (avec ou sans montée électrique),
- Automate de positionnement deux axes avec mise en mémoire de 180 positions d'arbre (hauteur) et de guide (profondeur).



#### 5. CONTROL PANEL

Each model is fitted with an upper electrical control panel within operators reach.

On option :

- Electric spindle rise and fall with push-buttons and handwheel for fine adjustment,
- Electronic digital display of spindle travel,
- Two axes position controller for spindle and fence travel, 180 memories per axis.

#### 6. GUIDES

a) **Guide micrométrique standard (fonte)** : équipé d'un jeu de plaques de sécurité en fonte avec lèvres interchangeables et barrettes de guidage. Poignée de réglage fin de l'ensemble du guide et poignée de réglage du décalage de la plaque de sortie. Capôt d'aspiration et protecteur incorporés.

b) **Guide micrométrique à commande par volants** : avec 3 compteurs mécaniques affichant le diamètre de l'outil, la profondeur de passe et le décalage de la plaque de sortie par rapport à la plaque d'entrée. Plaques de sécurité en fonte avec lèvres interchangeables et barrettes de guidage. Capôt d'aspiration et protecteur incorporés.

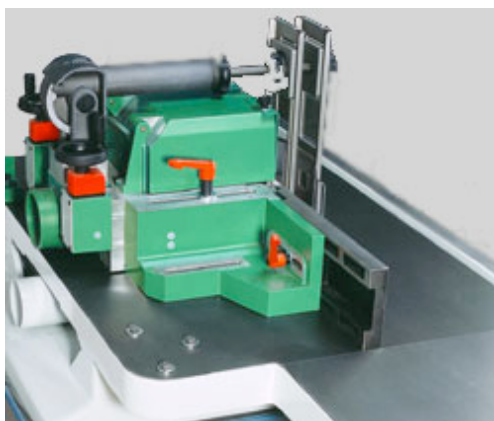
c) **Guide motorisé (fonte)** : à commande électrique, course 75mm, guidage par douilles à billes et axe trempés rectifiés, 2 vis de manœuvre à filet trapézoïdal et écrou bronze. Contrôle des déplacements par compteur électronique et codeur ou programmeur à mémoires. Plaque de sortie réglable par poignée et compteur mécanique. Plaques de sécurité en fonte avec lèvres interchangeables et barrettes de guidage. Capôt d'aspiration et protecteur incorporés.

#### 6. FENCE

a) **Standard fence (cast iron)** : with safety fence plates, interchangeable splinterproofs and rulers. Fine screw adjustment for the complete fence and for the outfeed plate. Upper chip ejector and guard.

b) **Fence with fine adjustment by handwheels** : with 3 mechanical counters for the tool diameter, the depth of cut and the position of the outfeed fence plate. Safety fence plates with interchangeable splinterproofs and rulers. Upper chip ejector and guard.

c) **Motorized fence (cast iron)** : stroke 75mm, linear bearings and two screws for adjustment by geared motor. Manual push-button control with electronic digital display and encoder or programmed control with memories. Outfeed fence plate with fine screw-adjustment and mechanical counter. Safety fence plates with interchangeable splinterproofs and rulers. Upper chip ejector and guard.



### Caractéristiques techniques

- Dimensions de la table	1200 x 800 mm
- Option	2000 x 800 mm
- Hauteur du plan de travail	890 mm
- Distance entre l'arbre et la face avant de la table	390 mm
- Distance entre l'arbre et la rallonge frontale sortie	860 mm
- Vitesse de rotation de l'arbre	3000-4500-6000-9000 tr / mn
- Arbre	
- Ø 50 mm	longueur 185 mm
- interchangeable cone morse n°5	Ø50, 40 ou 30 mm
- Course de l'arbre standard	190 mm
- Diamètre maxi des outils	220 mm
- Puissance du moteur :	
- Toupie TS 50 standard	5,5-7,5 CV / 400 Volts
- Option	7,5-10 CV
- Toupie TS 50 automatique	5,5-7,5 CV / 400 Volts
- Option	7,5-10 CV
- Poids de la machine	environ 720 à 900 kg
- Encombrement L x l x h (mm)	1200 x 950 x 1050
- Avec pendentif h=1680	2000 x 950 x 1050

#### TS 50

Visa d'examen CE de type n° 0070 070B 5028 06 95

#### TS 50 PRO-VISU

Visa d'examen CE de type n° 0070 070B 5029 05 95

#### Etiquetage informatif du bruit :

- Niveau continu équivalent de pression acoustique au poste de travail en charge : L Aeq : 84,1 dB (A),
- Niveau de pression acoustique de crête au poste de travail en charge : Lpc < 130 dB.

Méthode de mesurage et conditions de fonctionnement et de montage conformes à la norme : ISO 7960 Annexe B.

Les caractéristiques techniques sont modifiables sans préavis.

### Technical characteristics

- Table dimensions	1200 x 800 mm
- Option	2000 x 800 mm
- Table height	890 mm
- Distance from the spindle to the front of the machine	390 mm
- Distance from the spindle to the front extension ber (max.)	860 mm
- Spindle speeds	3000-4500-6000-9000 tr / mn
- Spindle	
- Ø 50 mm	length 185 mm
- interchangeable CM5	Ø50, 40, 30 mm or 1 1/4"
- Stroke (Standard spindle)	190 mm
- Tool diameter	max. 220 mm
- Motor :	
- TS 50 standard	5,5-7,5 CV / 400 Volts
- Option	7,5-10 CV
- TS 50 automatic	5,5-7,5 CV / 400 Volts
- Option	7,5-10 CV
- Weight	720 to 900 kg
- Overall dimensions L x l x h (mm)	1200 x 950 x 1050
- Control panel h=1680	2000 x 950 x 1050

#### TS 50

CE n° 0070 070B 5028 06 95

#### TS 50 PRO-VISU

CE n° 0070 070B 5029 05 95

#### Sound Emission (ISO 7960 B) :

- Continuous equivalent level of acoustical pressure at the work station :
- L Aeq : 84,1 dB (A),
  - L peak < 130 dB.

Specifications and illustrations : the right of modifications without notice is reserved.